

Gids Guide



Durbuy - Villa Louise - Villa des Roches



Inhoud

Welkom Bienvenue - Welcome	1
Over Villa Louise & Villa des Roches Sur - About Villa Louise & Villa des Roches	2
Voor je vertrekt Avant de partir - Before leaving	4
Tijdens je verblijf Pendant votre séjour - During your stay	9
Terug naar huis Retour à la maison - Going back home	14
In & rond Durbuy Dans & autour Durbuy - In & around Durbuy	18
Nuttige adressen - Adresses utiles - Practicalities	
Te doen in & rond Durbuy - A faire- Must do's	
Wandelen & fietsen - A pied et à vélo - Walking & cycling	
Restaurants - Restaurants - Restaurants	
Uitgaan - Sortir - Going out	
Plan Durbuy - Map Durbuy	30



Welkom!

Bienvenue ! Welcome!

Enkele jaren geleden werden we verliefd op Villa Louise, een prachtige villa aan de rand van Durbuy. We besloten het te verbouwen en een tweede leven als vakantiehuis te schenken. We kregen de smaak al gauw te pakken en toen wat later Villa des Roches te koop stond, verloren we ook daar ons hart aan. Het zijn twee stukjes erfgoed die we heel erg koesteren en zo mooi mogelijk in hun waarde hebben willen herstellen. We hopen dat jullie er even veel van mogen genieten als wij!

In dit boekje vind je alle informatie om je verblijf zo aangenaam mogelijk te maken. Als je toch nog vragen zou hebben, aarzel niet om ons te contacteren. Geniet van je vakantie!

Groetjes,
Ankatrin, Bart, Niki & Louis

FR Bienvenue à Villa Louise et Villa des Roches! On est tombé amoureux de ces belles bâtisses et on espère que vous allez les aimer autant. Dans ce bouquin vous trouverez toutes informations pour vous faciliter la vie. Si vous auriez encore des questions, n'hésitez pas à nous contacter. Profitez de vos vacances!

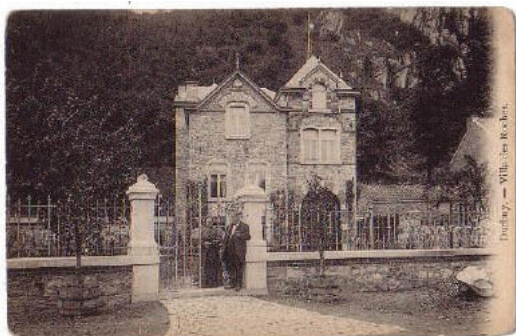
EN Welcome in Villa Louise and Villa des Roches! We fell in love with Durbuy and these two beautiful houses and we hope you'll do the same. In this booklet you'll find all info to accommodate your stay. If you have any remaining questions, don't hesitate to contact us. Enjoy your holidays!

Over Villa des & Villa Louise

Sur - About Villa des Roches & Villa Louise

Villa Louise is een huis met geschiedenis: de exacte bouwdatum kennen we niet, maar het werd gebouwd rond 1900 door Louise, een vrouw die na haar pensioen graag wou genieten van Durbuy en de mooie omgeving. Het huis werd toen al "Villa Louise" genoemd, en meer dan honderd jaar later hebben we die naam in ere hersteld. Villa Louise heeft heel wat meegemaakt in haar bestaan: er hebben verschillende families gewoond, en het diende zelfs als verpleegsterpost in de Eerste Wereldoorlog.

Villa des Roches dateert van dezelfde periode (het jaartal 1906 op de gevel zou niet de echte bouwdatum zijn) maar had een heel andere functie. In die tijd was er in Durbuy nog een jongensschool, het huidige Hôtel des Comtes. Villa des Roches was toen de privé-woning van de schooldirecteur. Ook Villa des Roches heeft nadien verschillende bestemmingen gehad, en wij hebben geprobeerd om het zo veel mogelijk in zijn oude glorie te herstellen.



Roches



FR Villa Louise est bati autour des années 1900 par Louise, une dame qui voudrait profiter de sa retraite dans la ville de Durbuy et ses beaux environs.

Villa des Roches date de la même période et était à l'époque la maison du directeur de l'école de garçons de Durbuy.

On a essayé de restaurer la grandeur d'autant en respectant l'histoire des deux maisons.



EN Villa Louise was built around 1900 by Louise, a woman who wanted to enjoy the beautiful Durbuy and its surrounding after her retirement.

Villa des Roches dates from the same period and served originally as the house of the principal of the boys' school of Durbuy. We tried to restore the grandeur of those times with respect for the history of these two magnificent buildings.

Voor je vertrekt

Avant de partir - Before leaving

Villa Louise en Villa des Roches zijn vakantiewoningen. Er is heel wat aanwezig in het huis, maar je moet zelf ook wat spullen meebrengen van thuis. We sommen de belangrijkste zaken hier even op. Als je twijfelt, contacteer ons gerust!

Wat is aanwezig in het huis?

- Kussens en dekens voor de bedden
- Servies, potten en pannen
- Vaatwasmachine
- Oven
- Microgolfoven
- Frigo en diepvriezer
- Waterkoker
- Koffiezetapparaat o.b.v. koffiefilters
- Senseo koffiezetapparaat
- 1 kinderstoel
- 1 kinderbedje (type reisbedje)
- Wi-fi internet
- Proximus TV en DVD-speler
- Spelconsoles: Playstation 2, Super Nintendo, Sega Master System II (Villa Louise) en Playstation 3, Nintendo Wii, Sega, Nintendo retro console (Villa des Roches)
- Starterskit: 1 vuilniszak, 1 vaatwastablet, 1 rol toiletpapier
- Brandhout voor kachel



Checklist

Deze dingen breng je best van thuis mee:

- ☐ Beddengoed Villa Louise (onderlaken, hoeslaken voor donsdeken, kussensloop) voor deze types bed:
 - Slaapkamer 1: tweepersoonsbed met twee matrassen van 80x200cm en tweepersoonsdonsdeken
 - Slaapkamer 2: tweepersoonsbed met twee matrassen van 80x200cm en tweepersoonsdonsdeken
 - Slaapkamer 3: tweepersoonsbed met één matras van 200x200cm en tweepersoonsdonsdeken
 - Slaapkamer 4: drie eenpersoonsbedden met matrassen van 90x200cm en elk een eenpersoonsdonsdeken
- ☐ Beddengoed Villa des Roches (onderlaken, hoeslaken voor donsdeken, kussensloop) voor deze types bed:
 - Slaapkamer 1: tweepersoonsbed met twee matrassen van 80x200cm en tweepersoonsdonsdeken
 - Slaapkamer 2: tweepersoonsbed met twee matrassen van 80x200cm en tweepersoonsdonsdeken
 - Slaapkamer 3: tweepersoonsbed met twee matrassen van 80x200cm en tweepersoonsdonsdeken
 - Slaapkamer 4: tweepersoonsbed met twee matrassen van 80x200cm en tweepersoonsdonsdeken
 - Slaapkamer 5: tweepersoonsbed met twee matrassen van 80x200cm en tweepersoonsdonsdeken
 - Slaapkamer 6: tweepersoonsbed met twee matrassen van 80x200cm en tweepersoonsdonsdeken
 - Slaapkamer 7: tweepersoonsbed met twee matrassen van 80x200cm en tweepersoonsdonsdeken, eenpersoonsbed met matras van 80x200 cm en eenpersoonsdonskene
- ☐ Voor het kinderreisbedje: dekentje, kussen, onderlaken, hoeslaken en kussensloop
- ☐ Badhanddoeken en badjassen, ook voor de sauna
- ☐ Keukenhanddoeken en keukensponsje
- ☐ Poetsgerief voor alledaags gebruik (de grote kuis aan het einde van het verblijf is inbegrepen in de prijs)
- ☐ Afwasmiddel en vaatwastabletten
- ☐ Toilet papier
- ☐ Gewone, grijze vuilniszakken
- ☐ Persoonlijke verzorgingsproducten (douchegel, shampoo,...)
- ☐ Drank en eten
- ☐ Dvd's en spelletjes

Hoe er geraken?

Te voet

Villa Louise en Villa des Roches behoren tot de weinige vakantiehuizen die in het centrum van Durbuy liggen. Op 300 meter wandelen ben je in het middeleeuwse centrum met de vele winkeltjes, restaurants en cafés.

Met de auto

Beide huizen zijn makkelijk bereikbaar met de wagen en beschikken over een privéparking (Villa Louise 3 wagens, Villa des Roches 2 wagens via Allée Louis de Loncin). In de straat is er nog extra gratis parking indien dat nodig zou zijn (Rue de la Haie Himbe en Fond de Vedeur).

Met de trein

Het dichtstbijzijnde treinstation is dat van Barvaux in de Rue des Hazalles. In het station is geen bemand loket maar wel een ticketautomaat waar je met betaalkaarten kan betalen. Je kan ook op voorhand tickets kopen via www.nmbs.be. Van het treinstation in Barvaux is het nog een kleine 5 kilometer tot Durbuy. Tijdens het hoogseizoen is er een pendelbus die je van het treinstation van Barvaux tot de voetgangersbrug van Durbuy brengt. ¹² Van daar is het nog 300 meter stappen tot Villa Louise en 600 meter stappen tot Villa des Roches. Of je kan de taxi nemen: taxidiensten vind je via www.goudengids.be.

Aankomst

Het huis is vrij vanaf 16u, tenzij anders afgesproken. Bij aankomst is er iemand aanwezig om jullie te ontvangen en rond te leiden. Gelieve ten laatste 5 dagen voor aankomst ons te contacteren om het aankomstuur af te spreken, en een half uurtje voor de aankomst nog even te bellen ter bevestiging.

Enkele huisregels

- Dieren worden niet toegelaten
- Uit respect voor de niet-rokers is roken in huis niet toegestaan
- Omwille van brandveiligheid zijn frituren en fonduën niet toegestaan

FR Villa Louise et Villa des Roches sont des maisons de vacances. Plein de choses sont présentes, mais certaines choses doivent être prévues par vous. En cas de doute, n'hésitez pas à nous contacter.

Qu'est-ce qui est présent?

- Couettes et oreillers
- Vaisselle, poêles, outils à cuisiner
- Bouilloire, machine à café (à filtres et Senseo)
- 1 chaise de bébé, 1 lit de bébé (type de voyage, pliable)
- Wi-fi internet, Proximus TV, joueur DVD
- Playstation 2, Super Nintendo, Sega Master System II (Villa Louise) / Playstation 3, Nintendo Wii, Sega Nintendo retro console (Villa des Roches)
- Bois de chauffage
- Kit pour commencer: 1 sac de poubelle, 1 tablette pour lave-vaisselle, 1 rouleau de papier de toilette

A emporter par vous:

- Literie Villa Louise (drap housse , housse de couette, taie d'oreiller) pour ces types de lit:
 - Chambre 1: lit double avec 2 matelas de 80x200cm et couette double
 - Chambre 2: lit double avec 2 matelas de 80x200cm et couette double
 - Chambre 3: lit double avec 1 matelas de 200x200cm et couette double
 - Chambre 4: trois lit simples, chaque avec un matelas de 90x200cm et 3 couettes simples
- Literie Villa des Roches (drap housse , housse de couette, taie d'oreiller) pour ces types de lit:
 - Chambre 1: lit double avec 2 matelas de 80x200cm et couette double
 - Chambre 2: lit double avec 2 matelas de 80x200cm et couette double
 - Chambre 3: lit double avec 2 matelas de 80x200cm et couette double
 - Chambre 4: lit double avec 2 matelas de 80x200cm et couette double
 - Chambre 5: lit double avec 2 matelas de 80x200cm et couette double
 - Chambre 6: lit double avec 2 matelas de 80x200cm et couette double
 - Chambre 7: trois lit simples, chaque avec un matelas de 90x200cm et 3 couettes simples
- Pour le lit de bébé: couette, housse de couette, oreiller, taie d'oreiller, drap housse
- Serviettes
- Torchons, éponge, détergent, tablettes pour lave-vaisselle
- Papier toilette, sacs de poubelle gris
- Produits de nettoyage de tous les jours (le grand nettoyage à la fin est inclu)
- Nourriture, boissons, produits d'hygiène personnelle
- DVD's, jeux de société

Comment y arriver?

- A pied: Villa Louise et Villa des Roches sont situées à 300m de la centre de Durbuy
 - En voiture: Les deux maisons sont faciles à trouver avec GPS. On a un parking privé (Villa Louise 3 voitures, Villa des Roches 2 voitures) et il y a du parking public gratuit dans la rue (uniquement Rue de la Haie Himbe et Fond de Vedeur).
 - En train: La gare de Barvaux est la plus proche (à 5 km). Vous pouvez acheter des tickets en ligne via www.nmbs.be. En haute saison il y a une navette de la gare de Barvaux à Durbuy. 12
- Sinon, il faut prendre un taxi.

La maison est libre à partir de 16h, sauf si convenu différemment. Merci de nous communiquer l'heure estimée de votre arrivée 5 jours en avance. Il y aura quelqu'un pour vous accueillir dans la maison.

Quelques règles

- Les animaux ne sont pas autorisés
- Fumer dans la maison n'est pas autorisé
- Fondue et friturer ne sont pas autorisés

EN Villa Louise and Villa des Roches are holiday homes. The houses are well equipped but some things need to be brought along. In case of doubt, don't hesitate to contact us.

What's present?

- Duvets and pillows
- Plates, cutlery, pots and pans
- Kettle and coffee machine (coffee filter type and Senseo)
- 1 baby chair, 1 baby bed (travel type)
- Wi-fi internet, digital TV, DVD player
- Playstation 2, Super Nintendo, Sega Master System II (Villa Louise) / Playstation 3, Nintendo Wii, Sega, Nintendo retro console (Villa des Roches)
- Firewood for fireplace
- Starter kit: 1 garbage bag, 1 dishwasher tablet, 1 roll of toilet paper

To bring yourself

- Bed linen Villa Louise (undersheets, fitted sheets for duvets, pillowcases) for the following types of beds:
 - Room 1: queen size bed with 2 single mattresses of 80x200cm and double duvet
 - Room 2: queen size bed with 2 single mattresses of 80x200cm and double duvet
 - Room 3: king size bed with 1 mattress of 200x200cm and double duvet
 - Room 4: 3 single beds, each with a mattress of 90x200cm and single duvets
- Bed linen Villa des Roches (undersheets, fitted sheets for duvets, pillowcases) for the following types of beds:
 - Room 1: queen size bed with 2 single mattresses of 80x200cm and double duvet
 - Room 2: queen size bed with 2 single mattresses of 80x200cm and double duvet
 - Room 2: queen size bed with 2 single mattresses of 80x200cm and double duvet
 - Room 3: queen size bed with 2 single mattresses of 80x200cm and double duvet
 - Room 4: queen size bed with 2 single mattresses of 80x200cm and double duvet
 - Room 5: queen size bed with 2 single mattresses of 80x200cm and double duvet
 - Room 4: 3 single beds, each with a mattress of 90x200cm and single duvets
- For the baby bed: duvet, pillow, undersheets, fitted sheets and pillow case
- Bath towels
- Kitchen towels, kitchen sponges, dish soap, dishwasher tablets
- Toilet paper, regular grey garbage bags
- Cleaning tools for everyday use (cleaning at the end of your stay is included)
- Food and drinks, personal care products
- DVD's and games

How to get there?

- By foot: Villa Louise and Villa des Roches are located 300 metres from the town of Durbuy
- By car: The two houses are easily found by GPS. We have a private parking space for 3 cars at Villa Louise and for 2 cars at Villa des Roches. There's free public parking in the street (Rue de la Haie Himbe and Fond de Vedeur only).
- By train: Barvaux station is the closest (at 5 kilometers). You can buy tickets via www.nmbs.be. During high season there's a shuttle bus going from the train station to Durbuy. 12 Else, you'll have to book a taxi.

The house is free as from 16h, except if we agreed differently. We'd like to ask you to communicate your estimated time of arrival 5 days in advance. There will be someone welcoming you in the house to guide you around.

House rules

- Animals are not allowed in the house
- Smoking in house is not allowed
- Deep frying and fondue are not allowed

Tijdens je verblijf

Pendant votre séjour - During your stay



Ontbijt

Als je wil kan je koffiekoeken of zelfs een uitgebreide brunch aan huis laten leveren. Om te bestellen, bel je de dag ervoor naar Carine. Haar nummer en de prijslijst vind je in de keuken.

En anders doe je gewoon een fijne ochtendwandeling over de Ourthe: op 300 meter, in het centrum van Durbuy, vind je een lekkere bakker en slager voor een heerlijk zelfgemaakt ontbijt. 4 5

Wifi & TV

Er is gratis wifi in het ganse huis. De code vind je op het kaartje in de living. We hebben aansluiting op Proximus TV en er is een DVD-speler aanwezig.

Verwarming

Villa Louise -- De verwarming staat automatisch ingesteld: van 7u tot 22u staat de verwarming automatisch op dagregime en tussen 22u en 7u op nachtreime. Eigenlijk hoef je dus niet aan de verwarming te komen. Indien je dit toch zou willen veranderen (bvb je staat erg vroeg op en wil de verwarming vóór 7u op dagregime zetten; of je maakt in de namiddag een wandeling en wil in tussentijd geen verwarming verspillen), doe je het volgende:

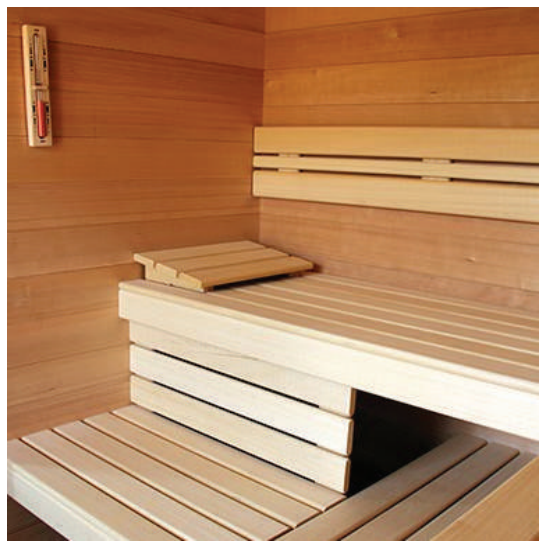
- Om handmatig naar dagregime te gaan: duw op de knop met het zonnetje. Let op: vergeet het nadien niet terug op “automatisch” te zetten (knop AUT).
- Om handmatig naar nachtreime te gaan: duw op de knop met het maantje. Let op: vergeet het nadien niet terug op “automatisch” te zetten (knop AUT).

Villa des Roches -- De verwarming staat altijd aan en is te regelen via de thermostatische kranen. De thermostaat in de bar mag absoluut niet gebruikt worden. Gebruik de radiator als de temperatuur in de bar hoger moet.

Sauna

Denk aan de gasten die na jou komen en leg omwille van hygiëne een handdoek onder je ganse lichaam, ook onder je hoofd. Vlekken zijn heel moeilijk uit het hout te krijgen, en daarom vragen we ook om niet te eten of te drinken in de sauna.

- 1) Controleer of er niets op het verwarmingselement in de sauna ligt.
- 2) Duw op de I/O knop om te starten met het opwarmen van de sauna. De sauna zal opwarmen tot de ingestelde temperatuur bereikt is. Het duurt ongeveer een uur totdat de sauna volledig opgewarmd is.
- 3) Indien je de ingestelde temperatuur wil wijzigen, duw op MENU. Het temperatuuricoontje zal oplichten. Verander de temperatuur door op – en + te duwen. Duw nog tweemaal op MENU om terug naar het startscherm te gaan.
- 4) Vergeet na gebruik de sauna niet af te zetten door opnieuw op de I/O knop te duwen.



Vaatwasmachine

- 1) Plaats het afwasblokje in het daarvoor voorziene bakje.
- 2) Duw op de ON/OFF-knop
- 3) Stel het gewenste programma in. Je selecteert best de knop “45° 70° AUTO”: dit programma detecteert automatisch hoe vuil het servies is en past het programma daar aan aan. Het bijhorende indicatielampje gaat branden en de duur van het programma knippert op de display.
- 4) Sluit de afwasmachine. De afwasmachine zal beginnen werken.

Oven

- 1) Draai de knop voor de ovenfuncties naar de gewenste functie
- 2) Draai de knop voor de temperatuur naar de gewenste temperatuur
- 3) De oven zou nu moeten werken. Indien dit niet zo is, komt dit waarschijnlijk doordat de tijd niet is ingesteld. Hiervoor duw je 4x op het uurwerkknopje, stelt vervolgens de tijd in met de + en – knoppen en wacht enkele seconden. Stel vervolgens de oven in volgens stappen 1 en 2; nu zou de oven moeten werken.

Microgolfoven

- 1) Selecteer het gewenste vermogen door aan de onderste knop te draaien
- 2) Selecteer het gewenste aantal minuten door aan de bovenste knop te draaien
- 3) De microgolfoven start automatisch na enkele seconden

Kookplaat (inductie)

- 1) Raak de ON/OFF-knop aan
- 2) Raak de rode cirkel aan van het vuur dat je wil aanzetten
- 3) Raak het nummer naar keuze aan om de intensiteit te bepalen.



FR Quelques conseils pratiques pendant votre séjour:

Petit-déjeuner - Vous pouvez commander de la viennoiserie ou même un brunch à domicile. Pour commander, appelez la veille à Carine. Vous trouverez son numéro dans la cuisine. Sinon vous pouvez acheter du pain et de la charcuterie dans la ville à 300 mètres. **4 5**

Wifi et TV - Il y a du wifi gratuit dans toute la maison (le code d'accès se trouve dans le living). Proximus TV et un joueur DVD sont également disponibles.

Chauffage Villa Louise - Le chauffage est automatiquement ajustée: de 7h à 22h, le mode « jour » est actif. Entre 22h et 7h le mode « nuit » est actif. Normalement, vous ne devez rien faire. Si vous souhaitez modifier le mode (par exemple, vous vous levez très tôt et vous voulez activer le mode « jour » avant 7h, ou vous vous promenez dans l'après-midi et vous ne voulez pas gaspiller de 'énergie), procédez comme suit:

- Pour activer manuellement le mode « jour »: appuyez sur le bouton « soleil ». Attention: N'oubliez pas d'appuyer sur le bouton « AUT » pour revenir au mode automatique.
- Pour activer manuellement le mode « nuit »: appuyez sur le bouton « lune ». Attention: N'oubliez pas d'appuyer sur le bouton « AUT » pour revenir au mode automatique.

Chauffage Villa des Roches - Le chauffage est toujours allumé et la température est à régler via les vannes thermostatiques. Le thermostat dans le bar ne peut jamais être ajusté; pour régler la température dans le bar, il faut le régler via les vannes.

Sauna - Pour des raisons de hygiène il est obligatoire de mettre une serviette en dessous de votre corps et tête et il est interdit de manger et boire dans le sauna.

- 1) Assurez-vous qu'il n'y a rien sur le chauffage dans le sauna.
- 2) Appuyez sur le bouton I/O pour commencer l'échauffement du sauna. Le sauna se réchauffe à la température qui devient rouge en haut de l'écran. Il faut environ une heure jusqu'à ce que le sauna est entièrement chauffé.
- 3) Si vous voulez changer la température de consigne, appuyez sur MENU. L'icône de température s'allume. Changez la température en appuyant sur les boutons - et +. Poussez deux fois sur MENU pour revenir à l'écran d'accueil.
- 4) N'oubliez pas d'éteindre le sauna après usage en appuyant sur le bouton I/O.

Micro-ondes

- 1) Sélectionnez le niveau de puissance approprié en tournant le bouton en bas
- 2) Sélectionnez le nombre de minutes souhaités en tournant le bouton en haut
- 3) Le four à micro-ondes démarre automatiquement après quelques secondes

Four

- 1) Tournez le bouton gauche à la fonction souhaitée
- 2) Tournez le bouton droite à la température désirée
- 3) Le four devrait fonctionner maintenant. Si ce n'est pas le cas, c'est probablement à cause de l'heure qui n'est pas réglée. Pour ce faire, appuyez 4x sur la touche de l'horloge, puis réglez l'heure avec les touches + et - et attendez quelques secondes. Ensuite, réglez le four selon les étapes 1 et 2 et le four devrait fonctionner.

Lave-vaisselle

- 1) Mettez la tablette de lavage dans le récipient.
- 2) Appuyez sur le bouton ON/OFF
- 3) Sélectionnez le programme souhaité. De préférence, vous sélectionnez le bouton "45° 70° AUTO": ce programme détectera la saleté de la vaisselle et ajustera le programme automatiquement. L'indicateur correspondant s'allume et la durée du programme clignote sur l'écran.
- 4) Fermez le lave-vaisselle. Le lave-vaisselle commencera.

Cuisinière (induction) - Appuyez sur le bouton ON / OFF, puis sur le cercle rouge du feu que vous souhaitez activer et finalement sur le numéro au choix pour choisir l'intensité.

EN Some practical guidelines during your stay:

Breakfast - You can have pastry or even a brunch delivered at home. Call Carine one day upfront; you'll find her number in the kitchen. Else, you can buy bread and cheese or meat in town which is a nice 300 metre walk across the Ourthe. **4 5**

Wifi and TV - There's free wifi around the house (access code in the living room). We have digital TV and a DVD player as well.

Heating Villa Louise - Heating works automatically: between 7-22h "day modus" is active, between 22-7h "night modus" is active. So normally, you shouldn't do anything. If you'd like to change heating (e.g. when you get up early and want to activate "day modus" earlier or when you go for a walk in the afternoon and you don't want to waste energy), do the following:

- To manually activate "day modus" push the "sun" button. Watch out: don't forget to push the "AUT" button to go back to automatic modus.
- To manually activate "night modus" push the "moon" button. Watch out: don't forget to push the "AUT" button to go back to automatic modus.

Heating Villa Louise - Heating in Villa des Roches is always turned on. To adjust the temperature, use the thermostatic valves. The thermostat in the bar may never be used - use the valves instead to control the temperature.

Sauna - For hygiene reasons, it's mandatory to place a towel underneath your body and head and it's forbidden to eat or drink in the sauna cabin.

- 1) Make sure there's nothing on the heater in the sauna.
- 2) Push the I/O button to start heating the sauna. The sauna will heat up to the temperature that's marked in red. It takes about an hour for the sauna to heat.
- 3) If you'd like to change the recommended temperature, push MENU. The temperature icon will blink. Change the temperature by pushing - and +. Push MENU twice to go back to the main screen.
- 4) Don't forget to turn off the sauna by pushing the I/O button

Microwave

- 1) Select the power level by turning the lower wheel
- 2) Select the time by turning the upper wheel
- 3) The microwave starts automatically after a few seconds

Oven

- 1) Turn the left-hand wheel to select the appropriate oven function
- 2) Turn the right-hand wheel to select the appropriate temperature
- 3) The oven should now work. If it's not the case, it's probably because time is not set. To do this, push the "clock" button 4 times, then select the hour with the + and - buttons and wait a few seconds. Next, redo step 1 and 2. The oven should work now.

Dishwasher

- 1) Put the dishwasher tablet in the container
- 2) Push the ON/OFF button
- 3) Select the appropriate programme. By preference, select "45° 70° AUTO": this programme detects the dirtiness of the dishes and adjusts the programme accordingly. The corresponding light will light up and the duration of the programme will blink on the screen.
- 4) Close the dishwasher and it will start.

Cooking plate (induction) - Push the ON/OFF button, and then the red circle of the fire you'd like to start. Next push the number of your choice to choose the heating level.

Terug naar huis

Retour à la maison - Going back home



Vertrek

Vertrek is ten laatste om 10u (of 19u op zondag), tenzij anders afgesproken. Het huis moet netjes en opgeruimd achtergelaten worden. De grote kuis is inbegrepen in de huurprijs en moet dus niet gedaan worden. Gelieve bij aankomst te laten weten wanneer jullie wensen te vertrekken. Bij vertrek komen we even langs om alles kort te overlopen.

Afval

Denk aan de natuur en probeer zo veel mogelijk te sorteren. GFT- en restafval mogen kosteloos achtergelaten worden in de container op straat. Glasafval moet naar de glascontainer gebracht worden. Op de pagina hiernaast vind je meer info in verband met sorteren. Als deze niet gerespecteerd worden, zullen we waarborg moeten inhouden.

Afval - Déchets - Garbage



Glazen flessen en borden:

Leeggemaakt en zonder stopsel
of deksel

Bouteilles et flacons en verre:

Vidés et sans bouchon ni
couvercle

Glass bottles:

Empty and without lids



Glasbol

Avenue Hubert Philippart in
Durbuy-centrum (iets verder
dan de kruising met de Rue des
Récollectines, aan de rechter-
kant) **11**

Bulle à verre

Avenue Hubert Philippart dans
Durbuy-centre (un peu plus loin
que la Rue des Récollectines, à
main droite) **11**

Glass collection point

Avenue Hubert Philippart in
Durbuy-centre (a bit further
than Rue des Récollectines,
right hand side) **11**



Organisch afval:

Etensresten, eier- en noten-
schalen, koffiedik, theezakjes,
papieren servietten

Matières organiques:

Restes de repas, coquilles
d'œufs et de noix, marcs de
café, sachets de thé, serviettes
en papier

Organic materials:

Food, leavings, egg and nut
shells, coffee grounds, tea bags,
paper napkins



Duobak – groene kant

Afval zonder zak of in een
broodzak of krantenpapier in de
groene helft gooien van de
duobak voor de deur op straat

Duo-bac - partie verte

En face de la maison. Mettre les
déchets dans la partie verte du
duo-bac, dans un sachet de
pain, dans du papier journal ou
sans sac

Duo-bin - green side

In front of the house. Put the
garbage in the green side of the
duo-bin, wrapped in a bread bag,
a newspaper or without bag



Al het andere afval

Tous les autres déchets

All other garbage



Duobak – grijze kant

Afval in een plastic zak in de
grijze helft gooien van de
duobak voor de deur op straat

Duo-bac - partie grise

En face de la maison. Mettre les
déchets dans la partie grise du
duo-bac, dans un sac

Duo-bin - grey side

In front of the house. Put the
garbage in the grey side of the
duo-bin, wrapped in a bag

Checklist bij vertrek

Kijk je volgende dingen nog even na voor je vertrekt?

- ☐ Het huis netjes opruimen en alles terug op zijn plek zetten
- ☐ Al het gebruikte servies afwassen, de vaatwasmachine leegmaken en alles in de keukenkasten zetten
- ☐ Assen uit de kachel verwijderen (niet met de stofzuiger!)
- ☐ Afval sorteren en naar de juiste plaats brengen (zie p.15)
- ☐ Op elke matras 1 kussen en 1 (dubbel) donsdeken achterlaten
- ☐ Alle schade aan servies, meubilair, toestellen,... melden zodat we het kunnen herstellen



FR L'heure de départ est 10h au plus tard (ou 19h les dimanches). Merci de nous prévenir de votre heure de départ, pour qu'on puisse faire le tour de maison avec vous.

Merci de vérifier les choses suivantes avant de partir:

- La maison est propre et rangé. Le grand nettoyage est inclu dans le prix.
- La vaisselle est propre et mise dans les armoires; le lave-vaisselle est vide.
- Les cendres de la poêle sont jetés.
- Déchets doivent être mis dans le container en face de la maison. Bouteilles en verre doivent être apportées au bulle de verre. Voir p.15 pour plus d'info sur trier. Sinon on devra facturer une compensation.
- Sur chaque matelas se trouve 1 coussin et 1 couette (double).
- Merci de nous rapporter chaque défaut et endommagement pour qu'on puisse le réparer

EN Departure time is before 10h (or 19h on Sundays). Thanks for letting us know your time of leaving, as we'd like to do a small tour of the house with you.

Before leaving, thanks for checking the following:

- The house needs to be left in a clean state. General cleaning is included in the price.
- Tableware needs to be clean and stored; dishwasher empty.
- Stove ashes need to be removed.
- Garbage needs to be put in the container across the street. Glass bottles need to be brought to the glass container in town. See p.15 for garbage guidelines. Else we'll need to charge a fine
- Leave 1 pillow and 1 (double) duvet on each mattress.
- Thanks for informing us of any damage or disfunction so we can repair it.



In & rond Durbuy

Dans & autour de Durbuy
- In & around Durbuy



Durbuy is een heel klein, mooi, middeleeuws stadje. Desondanks is er verrassend veel te doen en te beleven. In dit boekje hebben we geprobeerd om een overzicht te maken van de dingen die wij zelf het leukst, het lekkerst en het interessantst vinden. Alle adresjes vind je ook op de kaarten vanaf p. 30.

Het is zeker geen volledige lijst van alles wat je in de regio kan doen; ga daarvoor eens langs bij de Dienst van Toerisme op de Place aux Foires waar ze je zeker en vast verder zullen helpen (ook in het Nederlands). 1

Adresjes

De wereld verandert snel - zelfs in Durbuy. Daarom houden we op onze website www.lesvillasdedurbuy.be/in-de-buurt onze beste en meest recente tips & tricks bij.

Je vindt er onze ervaringen met alle restaurantjes, activiteiten, wandelingen,... in Durbuy en omgeving die we al geproefd, gedaan en bezocht hebben.

Heb je nog tips voor ons die je graag met de gasten na jou zou delen? Laat het ons weten en we bezoeken het zo snel mogelijk!

www.lesvillasdedurbuy.be/in-de-buurt



Nuttige adressen - Adresses utiles - Practicalities



Noodnummer - Numéro d'urgences - Emergency number

Tel: 112



Antigifcentrum - Centre antipoisons - Poisoning & intoxication

Tel: 070/245 245

1

Dienst van Toerisme - Agence de Tourisme - Tourist Office Durbuy

Place aux Foires 25 - 6940 Durbuy - Tel: +32 (0)86 21 24 28

info@durbuyinfo.be - www.durbuyinfo.be

2

Carrefour Market Supermarkt - Supermarché - Supermarket

Route de Marche 26, 6940 Barvaux

Open elke dag van 8u tot 19u (zondag tot 17u)

3

AD Delhaize Supermarkt - Supermarché - Supermarket

Petit Barvaux 6, 6940 Barvaux

Open elke dag van 8u tot 19u (vrijdag tot 20u, zondag tot 17u)

4

Bakker Les Gourmandises de Durbuy - Boulangerie - Bakery

Rue du Comte Théodule d'Ursel 34 - 6940 Durbuy

Tel: +32 (0)86 21 41 64

5

Slagerij Bodson - Boucherie - Butchery

Rue Alphonse Eloy 2 - 6940 Durbuy

Tel: +32 (0)86 21 16 28

6

Wekelijkse markt - Marché - Farmer's market

Barvaux: elke woensdag van 8u tot 13u (chaque mercredi - each Wednesday)

Bomal (La Petite Batte): elke zondag van 9u tot 13u (chaque dimanche - each Sunday)

7

Dokterspraktijk "Maison Médicale" - Médecin - Doctor

Rue du Ténimont 35 - 6940 Barvaux - Tel: +32 (0)86 21 27 52

8

Ziekenhuis Princesse Paola - Hôpital - Hospital

Rue du Vivier 21 - 6900 Marche-en-Famenne - Tel: +32 (0)84 21 91 11

9

Apotheek Huart - Pharmacie - Pharmacy

En Charlotte 4 - 6940 Barvaux - Tel: +32 (0)86 21 14 83

Open maandag tot zaterdag, 9u-12u30 en 13u30-18u30 (zaterdag tot 15u)

10

Wassalon - Laverie - Laundromat

Route de Marche 26, 6940 Barvaux (op parking Carrefour Market)

Te doen in de buurt - A faire - Must-do's

Grotten van Hotton

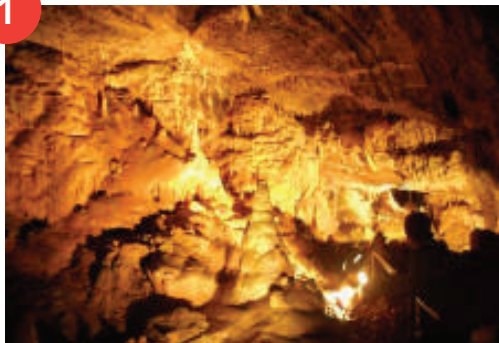
Chemin du Spéleo Club 1, 6990 Hotton

Tel: +32 (0)84 46 60 46

www.grottesdehotton.be

De grotten van Hotton zijn minder bekend dan die van Han, maar zeker niet minder mooi. Onder de grond zijn er gangen tot wel 6 kilometer lang gevormd in het kalksteen, en spelonken tot 35 meter hoog. De grotten zijn enkel te bezoeken met een gids.

1



2



Kayak en avonturensporten - Adventure Valley

Rue Rome 1 - 6940 Durbuy

Tel: +32(0) 86 21 28 15

www.adventure-valley.be

Bij Adventure Valley kan je terecht voor verschillende avonturensporten: van kayak tot mountainbike, van speleologie tot lasershooten, en nog veel meer in hun avonturenpark met o.a. een via ferrata. Je kan er materialen huren en er zelf op uit trekken, of op hun domein blijven en van de ene activiteit naar de andere gaan.

3

Geitenboerderij van Ozo

Chemin du Meunier 26 - 6941 Ozo

Tel: +32(0) 86 40 02 66

www.chevriedoza.be

De geitenboerderij van Ozo is een familiebedrijf waar honderden geiten gehoed worden en waar de lekkerste geitenkaasjes worden gemaakt van hun melk. Je kan de boerderij en de geitjes bezoeken, en natuurlijk naar huis gaan met de beste geitenkaas van de streek. Vooral leuk met kinderen.



Te doen in de buurt - A faire - Must-do's

Het Labyrint van Barvaux

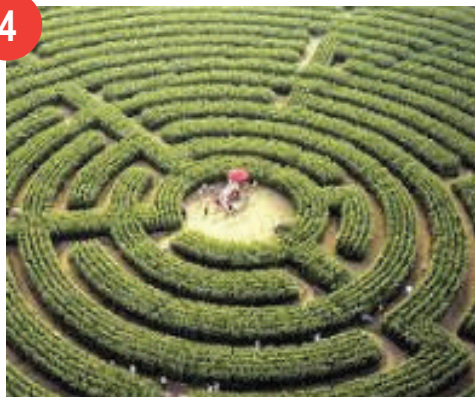
Rue Basse Comène- 6940 Barvaux

Tel: +32(0) 86 21 90 42

www.labyrinth.be

Een echt reuzenmaïslabyrint van 11 hectare groot! Verklede acteurs leiden je door de gangen of helpen je bij de opdrachten. Sinds kort zijn er ook een deurenlabyrint en een zintuigenlabyrint, en er is ook een speeltuin voor de kleintjes.

4



5



Zwemmen in het zwembad... of in de Ourthe

Rue Fond Sainte Anne - 6940 Bohon

Tel: +32(0) 86 38 74 34 - www.lecod.be/accueil

In Bohon vind je een klein subtropisch zwembad waar je gerust enkele uurtjes kan ontspannen. Heb je meer geluk en is het goed weer, dan kan je van de zon genieten op het strandje van Hotton (opgelet, de waterkwaliteit verschilt van jaar tot jaar en baden is niet altijd toegestaan). Je vindt het strandje in de Rue du Batty 3 in Hotton.

Domaine de Palogne

Route du Palogne 6 - 4190 Ferrières

Tel: +32(0) 86 21 24 12 - www.palogne.be

Op het Domein van Palogne is er vanalles te beleven: je kan de vervallen burcht van Logne bezoeken, een valkeniersshow bekijken, een schattenjacht doen in de ruïnes, minigolfen en fietsen.

6



Te doen in de buurt - A faire - Must-do's

Megalieten van Wéris

Place Arsène Soreil 7 - 6940 Wéris

Tel: +32(0) 86 21 02 19 - www.weris-info.be

Ontdek de prehistorische menhirs en dolmens van Wéris op één van de vele wandelroutes rond het mooie dorpje. Je kan terecht in het Huis van de Megalieten voor een (mini-)museum en wandelkaarten. Ook Wéris zelf is een heel klein maar heel schattig dorpje.

7



8

Proevertjeswandeling in Durbuy

Place aux Foires 25 - 6940 Durbuy

Tel: +32 (0)86 21 24 28 - www.durbuyinfo.be

Bij de Dienst van Toerisme kan je elke zaterdag om 10u een begeleide proevertjeswandeling boeken: een gids leidt je langs de belangrijkste historische plekjes van Durbuy, en onderweg kan je proeven van al het lokale lekkers dat Durbuy te bieden heeft. De ideale combinatie, lijkt ons!



Chocolatier Defroidmont

Briscol 19a - 6997 Erezée - Tel: +32 (0)86 21 84 40

www.chocolatier-defroidmont.be

Philippe Defroidmont is een chocolatier die -of wat dacht je- zelf de lekkerste chocolade en pralines maakt. In zijn winkeltje in Durbuy kan je lekkernijen kopen, maar bij zijn atelier in Erezée heeft hij ook een chocolademuseum waar je meer te weten komt over de bereiding.

9



Wandelen en fietsen - A pied et à vélo - Walking and cycling

De wandel- en fietstochten hieronder zijn allemaal bewegwijzerd en starten in Durbuy centrum. In Villa Louise en Villa des Roches liggen plannetjes van de wandeling, en als je die niet meteen zou vinden kan je terecht op de link die je bij elke beschrijving vindt. De wandeltochten gaan soms door bosgebied, waardoor ze niet altijd geschikt zijn voor kinderwagens wanneer het geregend heeft. De fietstochten gaan langs verharde wegen.

Op zoek naar meer wandelingen of fietstochten? Kijk dan eens op www.randos.be, waar je ook GPS-coördinaten kan downloaden, of ga langs bij de Dienst van Toerisme van Durbuy, **1**, waar ze ook topografische kaarten verkopen. Fietsen huren kan bij LPM. **2**

FR Toutes les promenades et tours à vélo sont signalisés. Pour le plan de la route, visitez le lien mentionné à chaque route. Pour plus de routes, visitez www.randos.be ou l'Agence de Tourisme. **1** LPM loue des vélos. **2**

EN All walks and bike tours are signposted. You'll find the map of each route on the link mentioned at each tour. For more routes, visit www.randos.be or the Tourist Office. **1** LPM also rents bikes **2**



Uitkijkpunt Thier de Palenge (1 km - gele ruit)

Wandel de trappen op naar een mooi uitkijkpunt over Durbuy.
<http://lesvillasdedurbuy.be/uitkijkpunt-thier-de-palenge/>



Thier de Foret (1.9 km - rode ruit)

Een iets langere weg naar een ander uitkijkpunt, aan de overkant.
<http://lesvillasdedurbuy.be/thier-de-foret/>



Le Bois de Chapli (4.6 km - groene ruit)

Een stukje langs de Ourthe, dan het bos in en tot slot door Durbuy centrum.
<http://lesvillasdedurbuy.be/le-bois-de-chapli/>



La Boucle de Durbuy (4.8 km - blauwe rechthoek)

Gelijkaardig aan de vorige wandeling, maar iets minder verhard.
<http://lesvillasdedurbuy.be/la-boucle-de-durbuy/>



De lus langs Bohon (6.9 km - groene rechthoek)

Een mooie route langs de Ourthe en door de velden.
<http://lesvillasdedurbuy.be/de-lus-langs-bohon/>

Wandelen en fietsen - A pied et à vélo - Walking and cycling

6



Panorama de Vinez (9.7 km - groen kruisje)

Deze mooie wandeling leidt je langs de velden op het plateau achter Durbuy.

<http://lesvillasdedurbuy.be/panorama-de-vinez/>

7



Promenade Famenne (15.6 km - blauwe ruit)

Route langs Barvaux, volledig verhard (behalve de eerste kilometer).

<http://lesvillasdedurbuy.be/promenade-famenne/>

8



Durbuy-Barvaux-Bomal (21.5 km - start bij groene rechthoek)

Een lange wandeling waarbij je verschillende bordjes moet volgen, dus neem zeker het plannetje mee.

<http://lesvillasdedurbuy.be/durbuy-barvaux-bomal/>

9



La Route des Tiges (47 km)

Een mooie fietsroute over de heuvels van de Condroz.

<http://lesvillasdedurbuy.be/la-route-des-tiges/>

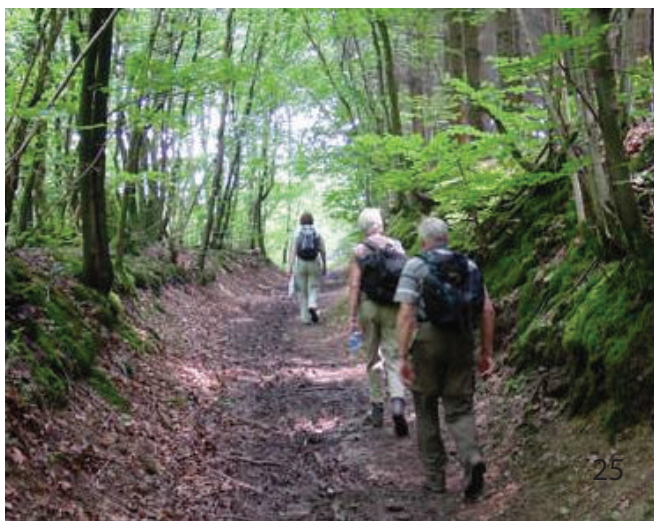
10



La Route Champêtre (63 km)

Een afwisselende fietsroute van de Calestienne naar de Famenne.

<http://lesvillasdedurbuy.be/la-route-champetre/>



Restaurants

La Canette

Rue Alphonse Eloy 1 - 6940 Durbuy

Tel: +32 (0)86 21 26 68 – www.lacanette.be

La Canette, in het oude centrum, is echt onze topfavoriet. Een supergezellig restaurant in Durbuy met een beperkte kaart, maar eentje die nooit teleurstelt. Geen spaghetti bolognese hier, wel verse gerechten met streekproducten. Grootmoeders keuken maar op een eigentijdse, kwalitatieve manier. Zeker op voorhand reserveren.

1



2

Le Fou du Roy

Rue du Comte Th. d'Ursel 4 - 6940 Durbuy

Tel: +32 (0)86 21 08 68 - www.fouduroy.be

Een gezellig restaurant aan de voet van het kasteel van Durbuy, dat is Le Fou du Roy. Binnenin is het heel huiselijk ingericht met vele kleine tafeltjes tussen allerlei curiosa. Maar wat velen niet weten, en wat je langs buiten ook niet zo goed ziet, is dat Le Fou du Roy ook een heel fijn terras heeft. De keuken is niet erg goedkoop maar wel verfijnd. Zelf noemen ze het "traditioneel Frans, geraffineerd met Italiaanse invloeden".



La Bru'sserie

Rue du Comte Théodule d'Ursel 14 - 6940 Durbuy

Tel: +32 (0)86 21 32 62 -

www.sanglier-des-ardennes.be

La Bru'sserie is - de naam zegt het zelf- de brasserie van Wout Bru. Het concept is eenvoudig maar superlekker: een menukaart vol tapas en "food to share" met je tafelgenoten. Overheerlijk, zeker op warme zomeravonden, maar ook binnen is het gezellig aangekleed.

3



Restaurants

Pizzeria La Piazza

Tier Moureau 1 - 6940 Durbuy

Tel: +32(0) 86 21 15 10

In La Piazza zijn we vaste klant. Op de kaart vind je verschillende pizza's, pasta's, vlees- en visgerechten, allemaal vers gemaakt, smakelijk en eerlijk geprijsd. De bediening is uitermate vriendelijk, en als je wil kan je ook meeneempizza's bestellen via de telefoon.

4

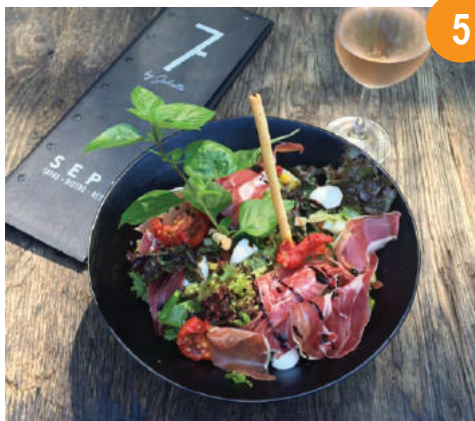


5

Sept by Juliette

Avenue Hubert Philippart 7- 6940 Durbuy

Tel: +32(0) 86 84 07 13 - www.septbyjuliette.be



Juliette Caerdinael opende onlangs deze erg gezellige én lekkere tapasbar. Allemaal kleine gerechtjes om te delen zoals tempura van scampi, bruschetta's, vitello tonnato, burrata en gerookte sardientjes, vergezeld van een frisse wijn of cocktail. Kiezen is moeilijk, maar eigenlijk zit je altijd goed. Sept by Juliette moet je zeker eens bezoeken, en vooral in de zomer is er niets fijner dan lang in hun tuin te blijven napraten.

Le Victoria

Rue des Récollectines 4 - 6940 Durbuy

Tel: +32(0) 86 21 28 68 -

www.hotelvictoria.be/nl/restaurant

Verschillende soorten vlees en vis op de grill, daarvoor moet je hier zijn. Entrecote, côte à l'os, spareribs, hammetje, gamba's, forel,... name it en je vindt het op de grill in Le Victoria. Heel lekker, en ook een heel fijn terras in de zomer.

6



Restaurants

Le Saint-Amour

Place aux Foires 18 - 6940 Durbuy

Tel: +32(0) 86 21 25 92 - www.saintamour.be

Iets klassieker qua aanpak maar wel degelijk. Een redelijk beperkte kaart (en dat bedoelen we in de goede zin) van klassieke Franse gerechten, lekker klaargemaakt en in een aangenaam kader. De menu's zijn democratisch geprijsd.

7



8



LPM Grill

Rue d'Andenne 2 - 6940 Durbuy

Tel: +32(0) 86 21 04 80 - www.durbuy-grill.be

LPM Grill ligt iets buiten het centrum (10-15 minuten wandelen) langs de Ourthe. Ook hier de beste stukken vlees op de grill, in een vernieuwd interieur. Voor kinderen zijn er ook kleinere porties. In de winter kan je er ook pannenkoeken en wafels verkrijgen.

Le Cor de Chasse

Rue des Combattants 16 - 6940 Wéris

Tel: +32(0) 86 21 14 98 -

www.lecordechasse.be

Voor dit restaurant moet je even de auto nemen maar het is zeker de moeite waard. Op Michelin-ster-niveau krijg je de lekkerste lokale ingrediënten op je bord gepresenteerd. Prijzig, maar absoluut een aanrader als je van verfijnde gastronomie houdt.

9



Uitgaan - Sortir - Going out

Tortuga Bar (ofwel “De Piraat”)

Rue des Récollectines 8 - 6940 Durbuy
www.tortugabar.be

Uitbater Eric stond op een goeie morgen op en dacht: ik verkleed me als piraat en open een rumbar in Durbuy. De rest is geschiedenis. Een supergezellige bar met een uitgebreide rum- en cocktailkaart in een heel euhm... apart decor. Onze absolute favoriet in Durbuy!

1



2

La Mezzanine

Place aux Foires 22 - 6940 Durbuy
www.lamezzanine.be

Een fancy bar op de Place aux Foires. Denk: veel champagne, gin, cocktails, finger food, opgetut volk en luide muziek. Dat alles in een moderne setting met grote ramen met zicht op het centrale plein van Durbuy. De uitbater had Ibiza in gedachten, en mits wat zomerse temperaturen is hij daar aardig in geslaagd.



Discotheek Backstage

Rue Comte d'Ursel 3 - 6940 Durbuy
www.facebook.com/backstagedurbuy

Je moet een beetje zoeken, maar eens je de smalle trapjes hebt gevonden komt je in een kleine discotheek onder de grond die vooral wordt bezocht door de locals. Soms ben je er helemaal alleen, waarop tien minuten later de kelder plots vol zit. Heel basic, maar garant voor enkele onvergetelijke avonden tussen de locals. De Backstage is vaak gesloten, check dus even op voorhand.

3



Nuttige adressen -

Adresses utiles - Practicalities

- 1 Dienst van Toerisme -
Office de Tourisme - Tourist Office
- 4 Bakkerij - Boulangerie - Bakery
- 5 Slagerij - Boucherie - Butcher
- 11 Glasbol - Bulle à verre - Glass collection
- 12 Pendelbus station Barvaux - navette gare
Barvaux - shuttle bus Barvaux station

Te doen in de buurt - A faire - Must-do's

- 8 Proevertjeswandeling -
Promenade de gourmandises - Tasty walk

Wandelen en fietsen -

A pied et à vélo - Walking and cycling

- 1 Uitkijkpunt Thier de Palenge (1 km)
- 2 Thier de Foret (1.9 km)
- 3 Le Bois de Chapli (4.6 km)
- 4 La Boucle de Durbuy (4.8 km)
- 5 De lus langs Bohon (6.9 km)
- 6 Panorama de Vinez (9.7km)
- 7 Promenade Famenne (15.6 km)
- 8 Durbuy-Barvaux-Bomal (21.5 km)
- 10 La Route Champêtre (63 km)

DURBUY CENTRE



Restaurants

- 1 La Canette
- 2 Le Fou du Roy
- 3 La Bru'sserie
- 4 Pizzeria La Piazza
- 5 Sept by Juliette
- 6 Le Victoria
- 7 Le Saint-Amour

Uitgaan - Sortir - Going out

- 1 Tortuga Bar (De Piraat)
- 2 La Mezzanine
- 3 Discotheek Backstage



AROUND DURBUY

Nuttige adressen -

Adresses utiles - Practicalities

- 2 Carrefour Market (Supermarkt - Supermarché - Supermarket)
- 3 AD Delhaize (Supermarkt - Supermarché - Supermarket)
- 6a Wekelijkse markt Barvaux - Marché - Farmer's market
- 6b Wekelijkse markt Bomal - Marché - Farmer's market
- 7 Dokter - Médecin - Doctor
- 8 Ziekenhuis - Hopital - Hospital
- 9 Apotheek - Pharmacie - Pharmacy
- 10 Wassalon - Laverie - Laundromat

Te doen in de buurt - A faire - Must-do's

- 1 Grotten van Hotton - Caves de Hotton
- 2 Adventure Valley (Kayak & aventure - Kayak & adventure)
- 3 Geitenboerderij - Chèvrerie - Goat's farm
- 4 Labyrint
- 5a Subtropisch zwembad - Piscine - Swimming pool
- 5b Strandje aan de Ourthe - Plage - Beach
- 6 Domaine de Pologne
- 7 Megalieten van Wéris
- 9 Chocolatier Defroidmont

Wandelen en fietsen - A pied et à vélo - Walking and cycling

- 9 La Route des Tiges (47 km)

Restaurants

- 8 LPM Grill
- 9 Le Cor de Chasse

